

УДК 811.161.1

О. А. Селюнина

СИСТЕМА ТЕКСТООРИЕНТИРОВАННЫХ ЗАДАНИЙ ПО ТЕМЕ «НАУЧНАЯ ПАРАДИГМА»

В статье предлагается разработка урока по теме «Научная парадигма», являющегося частью большой работы, цель которой состоит в формировании коммуникативной компетенции, необходимой для профессионального общения иностранных студентов-филологов в учебно-научной сфере деятельности. Материал включает в себя научно-учебный текст «Научная парадигма», сопровождающийся системой предтекстовых, притекстовых и послетекстовых заданий. Использование текстоориентированных заданий по теме «Научная парадигма» расширяет знания иностранных студентов-бакалавров о языке специальности, знакомит их с ключевым понятием науки о языке, способствует формированию лингвистической компетенции обучающихся.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, основы лингвистических исследований, научный стиль, текстоориентированные задания, научная парадигма.

Обучение иностранных студентов-филологов в русском вузе предполагает подготовку научных докладов, курсовых и дипломных работ. Для любого студента эта работа является трудной, поскольку, по сути, является тестом на профессиональную пригодность, который мобилизует не только знания, умения, навыки, полученные в процессе обучения, но и творческий потенциал студента. Для иностранного студента, выполняющего научную работу на русском языке, эта работа тяжела вдвойне, потому что она требует понимания литературы по специальности на иностранном языке, написания научного текста на иностранном языке, представления или защиты своей работы на иностранном языке. Как показывает практика, даже достаточно высокого уровня владения общелитературным языком, опыта разговорной практики и чтения художественной литературы не хватает для успешного написания собственного научного сочинения. Это позволяет утверждать, что научной речи необходимо обучать специально.

Такое обучение возможно, в частности, на занятиях в рамках дисциплины «Основы лингвистических исследований», цель которой состоит в том, чтобы заложить фундамент для дальнейшей научно-исследовательской деятельности студентов. Изучение этой дисциплины способ-

Селюнина Ольга Анатольевна — кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры филологии и журналистики (Приамурский государственный университет имени Шолом-Алейхема, Биробиджан); e-mail: birnaukaruss@mail.ru.

© Селюнина О. А., 2017

ствует формированию у студентов лингвистического мировоззрения, знакомству с современным состоянием лингвистической науки; предусматривает овладение научным стилем, методологией и методикой научного исследования в области лингвистики, терминологическим минимумом, необходимым для профессиональной деятельности.

В данной статье мы предлагаем систему текстоориентированных заданий по теме «Научная парадигма». Научная парадигма – это одно из важных научных понятий, с которым, как нам кажется, должны быть знакомы студенты, занимающиеся научной работой. Важное уже хотя бы потому, что при обосновании актуальности своей работы студенты размышляют о её пользе для современного этапа развития науки и её отношении к одной из научных парадигм.

Целеполагания системы занятий: формирование умений чтения и понимания текста; формирование знаний о понятии *научная парадигма*; развитие речи обучающихся путём включения в различные виды диалогового взаимодействия.

Методическое обеспечение занятий: рабочие листы для организации лексической работы; текст «Научная парадигма» (раздаточный материал).

Первый этап работы включает предтекстовые задания, которые нацелены на обогащение словарного запаса студентов, в том числе за счёт лингвистических терминов. В предтекстовых заданиях обращено внимание на словообразование сложных слов, прилагательных, абстрактных существительных, которые либо имеют отношение к изучаемому научному тексту, либо производятся по тому же образцу.

Задание 1. Познакомьтесь с лексикой к тексту «Научная парадигма». Найдите перевод новых слов и выражений в словаре.

Научная парадигма, сравнительно-историческая парадигма, системно-структурная парадигма, антропоцентрическая парадигма, антропоцентризм, теоретическая установка, научное достижение, научный метод, санскрит, родственные языки, индоевропейские языки, генеалогическая классификация языков, морфологическая классификация языков, историческая грамматика, историческая фонетика, систематизировать, диахрония, синхрония, фундаментальное исследование, объект, субъект, интеллект.

Задание 2. Составьте сложные слова.

Образец: эмоциональный, оценочный – эмоционально-оценочный.

Системный, структурный; сравнительный, исторический; морфологический, синтаксический; лексика, семантический; лексика, синтаксический; книжный, письменный.

Задание 3. Определите способ образования следующих слов.

Образец: изъятие – изъять → изъя + -тиj- → изъятие – суффиксальный способ словообразования.

Принятие, введение, открытие, объяснение, сравнение, исследование, разработка, рассуждение, знание, переключение, достижение, решение.

Задание 4. Образуйте имена прилагательные от следующих имён существительных. *Образец:* Индия – индийский.

Теория, наука, литература, история, Европа, родство, морфология, генеалогия, философия, человек, синхрония, диахрония.

Задание 5. Как называется текст, который мы будем читать? Как вы думаете, о чём этот текст?

Второй этап работы направлен на чтение и анализ текста, фрагментарное осмысление содержания текста. Чтение сопровождаются притекстовые задания, способствующие пониманию отдельных частей текста и восприятию текста в целом.

Задание 1. Прочитайте текст «Научная парадигма».

Научная парадигма

Понятие *научная парадигма* было введено в науку в XX веке американским учёным Т. Куном. Изначально это понятие было разработано для естественных наук, прежде всего физики. Идея систематизации взглядов на науку оказалась очень популярной, поэтому её пытались перенести в сферы различных наук, в том числе и в сферу лингвистики.

Научная парадигма – это совокупность теоретических установок и научных достижений, которая в течение достаточно долгого времени даёт учёным образцы проблем и их решений. Принятие определённой парадигмы освобождает учёного от необходимости перестраивать всю область знания заново, начиная с исходных принципов, и оправдывать введение каждого понятия. И в этом особая ценность парадигмы.

Обычно выделяют три научные парадигмы.

Первой по времени была сравнительно-историческая парадигма. На протяжении всего XIX века эта парадигма была главной, ведущей в лингвистике. Ещё задолго до XIX века было замечено, что некоторые языки имеют общие черты, однако объяснить это сходство учёные ещё не умели: у них не было для этого научного метода. Этот метод появился после открытия европейцами санскрита, древнего литературного языка Индии. Санскрит оказался удивительно похожим на многие европейские языки, и этому нужно было найти объяснение. Метод назывался сравнительно-историческим, потому что он был нацелен на историю языков и на сравнение языков. В работах учёных ставилась цель исследования истории языков, а явления одного языка объяснялись фактами родственных ему языков.

В рамках данной парадигмы были достижения: введено понятие родственных языков, доказано родство индоевропейских языков, созданы первые морфологические и генеалогические (по родству) классификации языков, исторические грамматики и фонетики различных языков и т. д. Но главное – разработка сравнительно-исторического метода сделала лингвистику самостоятельной наукой, что позволило ей отделиться от философских и исторических рассуждений о языке, которые не опирались на систематизированные и объяснённые языковые факты.

В XX веке ведущая парадигма сменилась. Настало время системно-структурной парадигмы. У учёных, вместо интереса к истории языка, возникает интерес к современному его состоянию, синхронии. Учёные изучают систему и структуру языка. Их внимание обращено на предмет, явление, имя, поэтому в центре внимания находится слово. Учёные системно-структурной парадигмы исследуют систему и структуру языка, применяя формальные лингвистические методы. В рамках этой парадигмы выполнены фундаментальные исследования, которые являются очень ценным источником знаний и для современных, и для будущих исследователей.

В третьем тысячелетии язык всё ещё исследуется в рамках системно-структурной парадигмы, потому что она продолжает существовать в лингвистике, а число её последователей довольно велико. Но всё же сейчас можно говорить о переключении интересов с объекта исследования на субъект, то есть на человека. Эту новую, третью, научную парадигму называют антропоцентрической парадигмой.

Антропоцентрическая парадигма выводит на первое место человека, а язык считается главной характеристикой человека, поскольку человеческий интеллект, как и сам человек, немислим вне языка. Известный лингвист И. А. Бодуэн де Куртэнэ писал: «Язык существует только в индивидуальных мозгах, только в душах, только в психике индивидов или особей, составляющих данное языковое общество» [1, с. 59–60].

Представители антропоцентрической парадигмы воспринимают язык как средство изучения других объектов, прежде всего – человеческой культуры.

Задание 2. Объясните, как вы понимаете данные ниже выражения.

- 1). Понятие введено в науку.
- 2). Естественные науки.
- 3). Совокупность теоретических установок и научных достижений.
- 4). Образцы проблем и их решений.
- 5). Санскрит оказался удивительно похожим на многие европейские языки.
- 6). Исследовать историю языков.
- 7). Явления одного языка объясняются фактами родственных ему языков.
- 8). Философские и исторические рассуждения о языке не опирались на систематизированные и объяснённые языковые факты.
- 9). Фундаментальные исследования являются ценным источником знаний и для современных, и для будущих исследователей.
- 10). Переключение интересов учёных с объекта исследования на субъект, то есть на человека.
- 11). Язык является главной характеристикой человека.
- 12). Человек немислим вне языка.

Третий этап работы нацелен на проверку степени усвоения содержания прочитанного. На этом этапе студенты-иностранцы демонстрируют понимание темы, используют новые знания для моделирования устных и письменных высказываний, в том числе с целью развития навыков формулирования научных понятий и толкования терминов. Послетекстовые задания направлены и на развитие у иностранных студентов навыков и умений аннотирования, составления плана, работы с цитатами, определения функционального стиля изучаемого текста.

Задание 1. Как бы вы назвали этот текст? Аргументируйте свой ответ.

«Литература: 1. Бодуэн де Куртене́ И. А. Избранные труды по общему языкознанию, т. 2. Москва: изд-во АН СССР, 1963, 391 с.»

Задание 2. Закончите предложения.

- 1). Принятие определённой парадигмы освобождает учёного от
- 2). Ещё задолго до XIX века было замечено, что некоторые языки имеют общие черты, однако объяснить это сходство учёные ещё не умели: у них не было
- 3). Санскрит оказался удивительно похожим на
- 4). Разработка сравнительно-исторического метода сделала лингвистику
- 5). В XX веке у учёных вместо интереса к истории языка возникает интерес к
- 6). В XX веке внимание учёных обращено на предмет, вещь, имя, поэтому в центре внимания находится
- 7). Третью научную парадигму называют
- 8). Язык считается главной характеристикой человека, поскольку

Задание 3. Дайте определения понятиям.

- 1). Научная парадигма — это
- 2). Сравнительно-историческая парадигма — это
- 3). Сравнительно-исторический метод — это
- 4). Санскрит — это
- 5). Системно-структурная парадигма — это
- 6). Антропоцентрическая парадигма — это
- 7). Фундаментальные исследования — это

Задание 4. Составьте всевозможные словосочетания со словом «парадигма».

Задание 5. Ответьте на вопросы.

- 1). Что означает термин «научная парадигма»?
- 2). В чём состоит особая ценность научной парадигмы?
- 3). Сколько научных парадигм обычно выделяют учёные? Как они называются?
- 4). Какая научная парадигма была первой по времени возникновения? Когда она существовала?
- 5). Каким научным методом пользовались учёные, придерживающиеся сравнительно-исторической парадигмы?

6). Какова роль сравнительно-исторического метода в становлении лингвистики как науки?

7). Какие факты помогли объяснить сравнительно-исторический метод?

8). Какие цели ставили перед собой учёные, придерживающиеся сравнительно-исторической парадигмы?

9). Какие достижения были сделаны учёными, работающими в рамках сравнительно-исторической парадигмы?

10). Какая парадигма сменила сравнительно-историческую парадигму? Когда это произошло?

11). Что находится в центре внимания учёных, работающих в рамках системно-структурной парадигмы? Что они изучают?

12). Какие достижения были сделаны учёными, работающими в рамках системно-структурной парадигмы?

13). Продолжает ли существовать системно-структурная парадигма в наше время? Почему?

14). Как называется третья научная парадигма, формирующаяся сейчас?

15). Почему она так называется?

16). Что находится в центре внимания учёных, работающих в рамках антропоцентрической парадигмы?

Задание 6. Обсудим информацию.

1). Как вы думаете, в лингвистике парадигмы сменяют друг друга или сосуществуют? А в естественных науках?

2). Что является объектом антропоцентрической парадигмы: язык или человек как носитель языка?

3). Что можно изучать с помощью языка?

4). Как вы думаете, имеет ли учёный право опираться на интуицию (как оценивать случаи, когда исследователь изучает язык как его носитель, то есть исходит из своих интуитивных представлений о языке)?

5). Согласны ли вы с тем, что человек немислим вне языка?

Задание 7. К какому функциональному стилю принадлежит текст «Научная парадигма». Докажите. В какой ситуации общения он мог бы использоваться? Проанализируйте лексические и грамматические особенности текста.

Задание 8. Составьте аннотацию к тексту. Укажите 5–6 ключевых слов и / или словосочетаний.

Задание 9. Есть ли цитаты в тексте «Научная парадигма»? Проанализируйте все элементы, связанные с цитацией.

Задание 10. Составьте план текста «Научная парадигма». Подготовьтесь к краткому пересказу текста по этому плану.

Формирование речевых навыков и умений во всех видах речевой деятельности в рамках подготовки иностранных студентов-филологов к учебно-исследовательской деятельности происходит с опорой на учеб-

но-научные тексты, содержащие как теоретические сведения из области изучаемой специальности, так и необходимый для обучения научному стилю лексико-грамматический материал. Использование текстоориентированных заданий по теме «Научная парадигма» расширяет знания иностранных студентов-бакалавров о языке специальности, знакомит их с одним из ключевых понятий науки о языке, способствует формированию лингвистической компетенции обучающихся.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бодуэн де Куртене И. А. Избранные труды по общему языкознанию. Т. 2. М.: Изд-во АН СССР, 1963. 391 с.

* * *

Selyunina Olga A.

SYSTEM OF TEXTORIENTED TASKS ON THE THEME «SCIENTIFIC PARADIGM»

(Sholom-Aleichem Priamursky State University, Birobidzhan)

The article proposes the development of a lesson on the topic «Scientific Paradigm», which is part of a great work, the purpose of which is to form the communicative competence necessary for professional communication of foreign students-philologists in the educational and scientific field of activity. The material includes the scientific and educational text «Scientific Paradigm», accompanied by a system of pre-textual, pritextual and post-textual exercises. Pre-textual exercises are aimed at enriching the vocabulary of students, including through linguistic terms. Pritextual exercises accompany reading and contribute to the understanding of individual parts of the text and the perception of the text as a whole. Post-textual exercises are aimed at revealing the understanding of the topic, on using new knowledge to model oral and written utterances, on developing the skills and abilities of annotating, drawing up a plan, working with quotations, defining the functional style of the text being studied.

The use of text-oriented exercises on the topic «Scientific paradigm» expands the knowledge of foreign bachelor students about the language of the specialty, introduces them to the key concept of the science of language, promotes the formation of the linguistic competence of students.

Key words: Russian as a foreign language, bases of linguistic research, scientific style, text-oriented tasks, scientific paradigm.

REFERENCES

1. Boduen de Kurtene I. A. *Izbrannyye trudy po obshchemu yazykoznaniyu* (Selected works on General Linguistics), vol. 2, Mosow, AN SSSR Publ., 1963, 391 p.

* * *